

**COMPOSITION DU DOSSIER**

**UNE SERIE DE PHOTOS PRESENTANT L'ASPECT GENERAL DU  
MONUMENT ET DU CHANTIER.**

**\_HISTORIQUE DE L'INTERVENTION**

**\_COUPURES DE PRESSE**

**\_ANIMATION DE L'EDIFICE**

**\_DOCUMENTS**

# dégagement de la façade



vers les années 60, enfouie sous la terre, envahie par une végétation luxuriante

1972 débroussaillage, déliage et évacuation de  $100\text{m}^3$  de remblais



1973, 1974 nettoyage et fin du dégagement des vestiges des murs





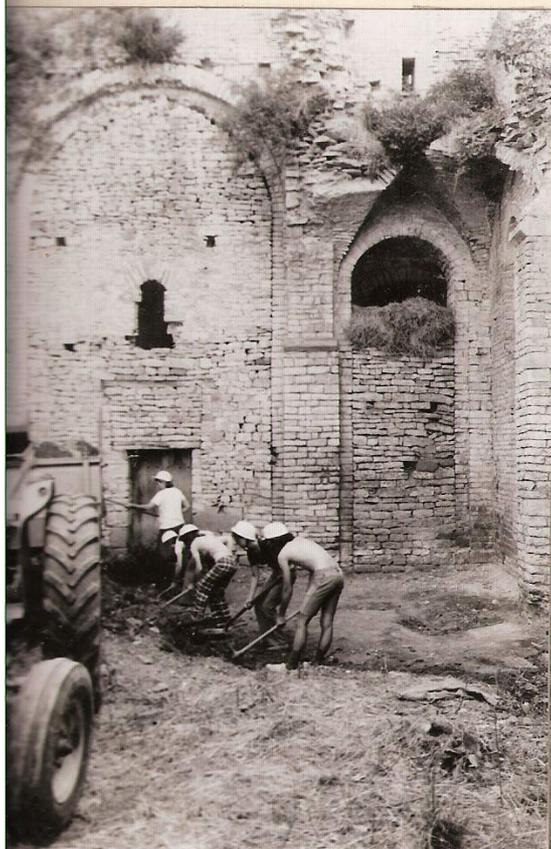
\_1976

# travaux dans la nef

1972\_ debroussaillage, delierage,  
dessouchage.



1973\_ deblaiement de deux travees  
(40 m<sup>3</sup>)

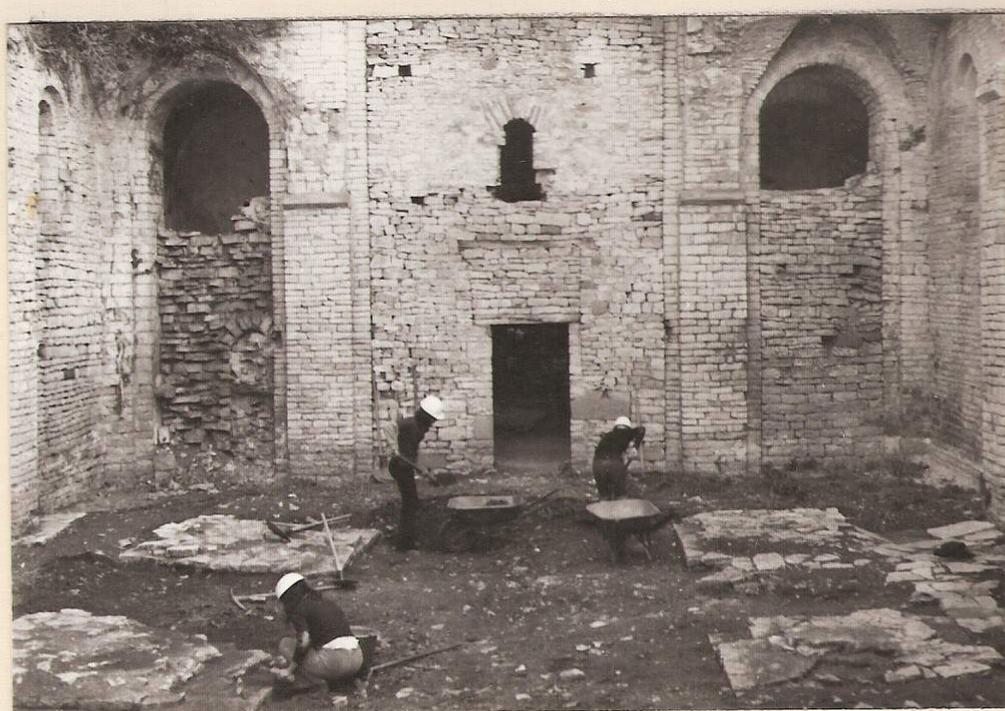


1974\_ fin du deblaiement.





**1975-76. nettoyage, maconnage des socles des colonnes.**





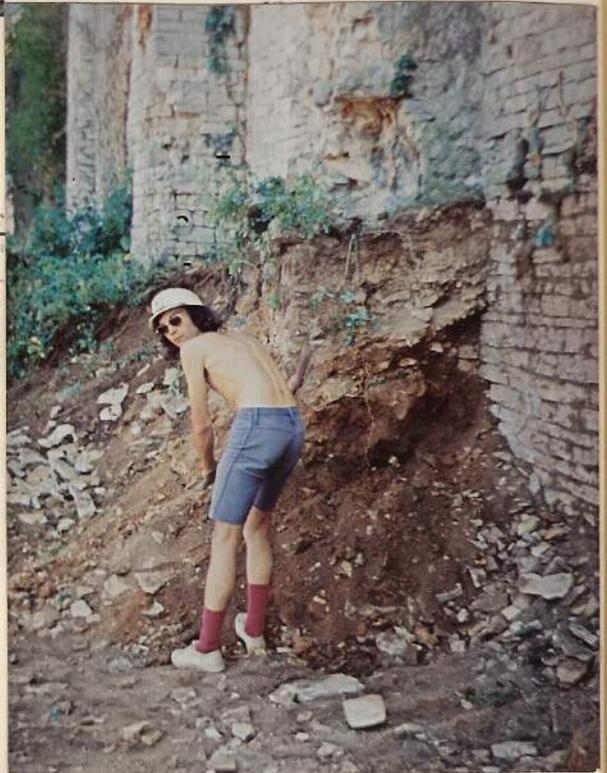
**l'église et la fortification sous 250m<sup>3</sup> de remblais, noyées par une importante végétation.**



**en 1972**



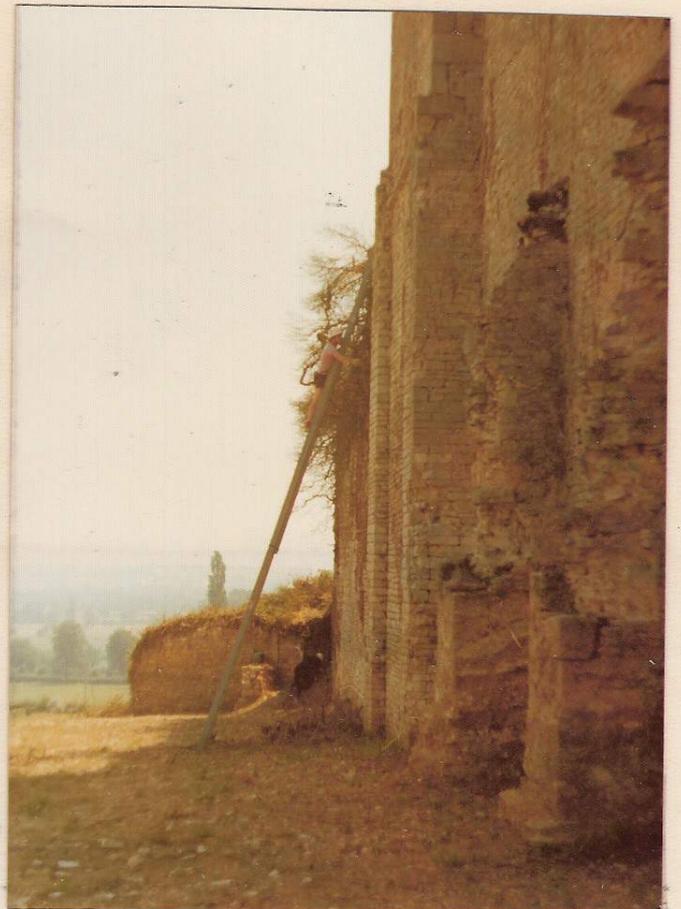
1973- 250m<sup>3</sup> évacués, a la pelle, pioche et aide par de puissants engins vu l'importance des débris accumulés.



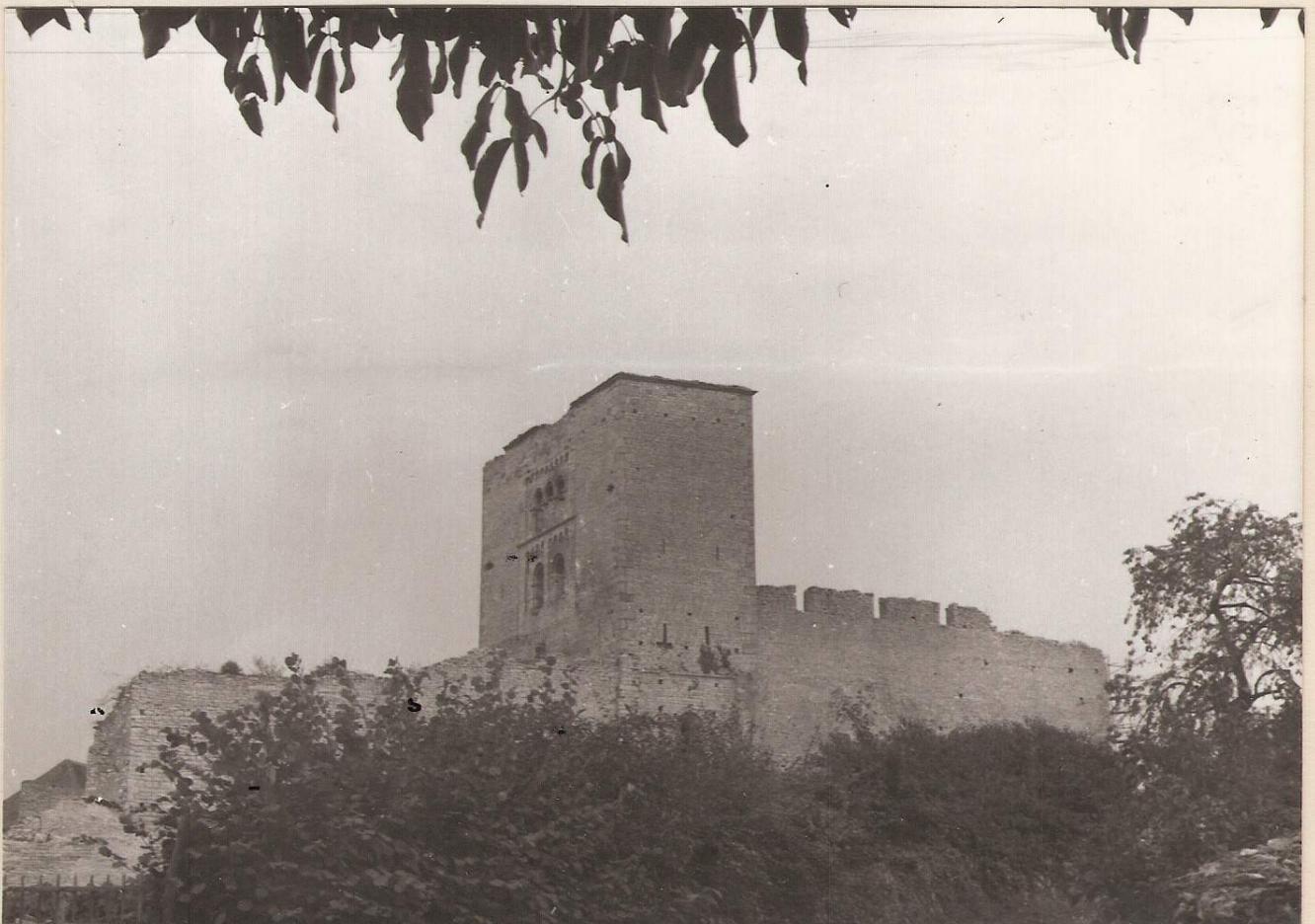
hauteur dégagée



1973



1974



1975\_ 1976



1972



1975





1972



1975



1971

Une équipe de six jeunes bénévoles , partis du chantier R.E.M.P.Art du Puley , commence avec l'appui de la population locale , le débrouissallage , débroussaillage et le nettoyage de la façade.

Cette équipe restera une quinzaine de jours à St Hyppolite . Elle s'intéressera tout particulièrement aux abords du monument ; un muret en pierre sèche entoure la partie ouest du monument car , hélas , il était dans un bien triste état et ne donnait pas un aspect très engageant à la première impression que l'on se faisait en arrivant sur le site même .

Mais , à la fin de cette quinzaine , grâce à ce petit groupe et à un apprenti-maçon de St Hyppolite , les abords auront retrouvé une allure plus engageante . La population locale s'est largement sentie concernée et a aidé au maximum ce petit groupe .

1972

C'est un autre groupe d'une dizaine de jeunes volontaires qui s'installe et attaque le déblaiement de la façade . C'est ainsi que plus de cent m<sup>3</sup> de déblais seront emmenés et commenceront à la faire surgir de terre ,

Mais les travaux porteront aussi sur la nef qui sera d'abord desherbée puis nettoyée des détritrus divers qui avaient été jetés au cour des temps .

Les efforts porteront aussi sur la coupe des racines de ce lierre qui envahissait entièrement le mur goutterot nord , aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'édifice .

Le chantier R.E.M.P.Art du Puley, venu consacrer une journée de travail sur notre édifice, débroussillera le mur gutterot nord à l'extérieur . Les contacts avec l'ensemble de la population seront nombreux et très fructueux pour tous , tout le monde se quittera le dernier jour du chantier en se disant : " A l'année prochaine " .

1973

Le chantier commence à devenir plus important ; c'est environ une quinzaine de bénévoles , durant un mois , qui vont consacrer leurs vacances à transpirer sur les étonnantes ruines de l'église priorale de l'ancien doyenné de Cluny.

Le côté extérieur du mur gutterot nord va être entièrement dégagé : là c'est plus de deux cent cinquante m<sup>3</sup> qui vont être évacués , d'ailleurs , la jeune équipe sera aidé d'engins mécaniques car l'amas de terre est vraiment très important et un tas inextricable de racines et de souches ne facilitent pas la tâche .

Le travail de ces bénévoles constituera surtout à débayer les abords

directs de cet important mur que les puissants engins mécaniques ne pourrait ap-  
-procher sans risques .

Il constituera aussi à dégager les deux travées de la nef , proches du  
chœur: là , c'est une quarantaine de m<sup>3</sup> qui seront retirés , uniquement à la  
pelle et à la pioche .

1974

Une grande partie du monument va sortir complètement des derniers res-  
-tants de végétation qui continuait , bien que desséchée , à encombrer l'édifice.

La façade continue de surgir lentement du volume de déblais qui l'en-  
-combrent toujours , bien que le plus important ait été retiré en 71 , 72 , et  
74 ; c'est surtout de l'aménagement , car la terre , bien sûr , recouvrait aussi  
les hauts de murs notamment du côté sud .

La nef , elle aussi , va reprendre de l'allure , et les quatre travées  
seront totalement dégagées ; comme profondeur , nous nous sommes arrêtés au niveau  
des socles qui devaient supporter les colonnes, car en dessous de ce niveau , il  
semble que nous nous trouvions dans des couches de terrain plus anciennes vu l'  
importance des tessons de poteries rencontrés .

Notre action portera aussi sur le délierrage complet du mur goutterot  
nord intérieur et extérieur ainsi que sur son prolongement au-delà du chevet jusqu'  
à la tour nord-est .

Cette tour sera également dégagée sur son pourtour ; à l'intérieur il  
ne sera rien fait durant cette année car il nous faut nous diriger sur d'autres  
opérations en de nombreux points importants notamment pour les abords de l'édi-  
-fice .

Le chevet sera nettoyé pour permettre surtout une approche plus commode  
aux nombreux visiteurs qui passent chaque jour par St Hyppolite . L'une des opé-  
-rations les plus importantes à ce sujet , sera le dégagement total de l'intérieur  
du transept , de la travée de chœur et des absidioles . En effet , étant la seule  
partie intacte de l'édifice , elle avait été utilisée comme bâtiment agricole ,  
aussi un mur parasite séparait le bras sud du transept du restant de l'édifice , ce  
qui donnait une vision tronquée de l'intérieur de l'église . De grandes cuves de  
vin et une quantité de vieille paille qui pourrissait pratiquement sur place fu-  
-rent retirées et présentaient ainsi l'intérieur d'une façon toute à fait nouvelle .

A la suite de ces travaux qui ont redonné une dimension et une vie à  
l'église; grâce au Foyer Rural de Bonnay et à un électricien de Salornay l'église  
de St Hyppolite sera illuminée : cette nouvelle présentation peu habituelle rem-  
-portera un très grand succès au près de la population locale et de nombreux tou-  
-ristes ont pu l'admirer .

1975

C'est le prolongement des travaux des années précédentes qui vont amener à une meilleure compréhension de cet étonnant édifice .

La façade continue de sortir de terre, lentement car nous sommes obligés de nous étendre en surface ce qui augmente aussi le volume des déblais .

Un aspect nouveau va faire son apparition sur le chantier : la maçonnerie. Les murs sortis de leur amas de végétation et de terre étaient jusqu'alors comme protégés et leur mise a jour hors d'eau les rend plus fragiles aussi faut-il commencer de suite à maçonner ces hauts de mur .

Ce sera le vestige du mur sud de la façade qui sera sauvé pour 1975 . Sur le chevet , les dégagements porteront sur l'absidiole nord qui était enterré sur près de la moitié de sa hauteur : environ une vingtaine de M<sup>3</sup> de pierres et de terre seront retirés .

La partie la plus importante des travaux de cette année va porter sur les vestiges de la tour nord-est . A l'intérieur, cette tour va être entièrement dégagé : environ 50 M<sup>3</sup> de déblais divers vont être enlevés .

Durant tout le mois du chantier , les bénévoles œuvreront sur cette tour car le volume à enlever est important et , de plus , le travail est relativement minutieux car il ne faut pas endommager les vestiges de cette tour qui sont assez fragiles vu leur état de délabrement .

Le prolongement du mur goutterot nord sera quant à lui débarrassé d'une partie de sa végétation qui l'encombre encore sur la face sud .

L'église sera illuminée et sonorisé durant toute la durée du chantier. Cela remportera un succès aussi important que l'année précédente , et permettra à un grand nombre de personnes d'en profiter vu l'étalement sur trois semaines de cette illumination .

1976

La campagne de travaux se déroulera comme les années précédentes; du 15 Juillet au 15 Août 1976.

Cette année c'est plus de trente bénévoles qui vont consacrer leurs loisirs à la rénovation et à la réhabilitation de l'ancien prieuré Clunisien de ST HIPOCLITE. Une partie importante des travaux porteront sur la tour NORD-EST. MAIS cette année c'est le remacomage complet, des rangs de pierres seront rajoutés car durant le dégagement certains ont disparu vu leur état de délabrement.

A la fin de la campagne elle aura retrouvé un aspect correct et l'on peut dire que sa dégradation est stoppée pour pas mal d'années. Il ne restera plus qu'à continuer le rejointement extérieur qui est déjà bien avancé .

La façade aussi va être complètement dégagée, car les travaux de déblaiement nous ont amené sur un seuil en pierre qui semble bien être celui de l'église Romane aussi nous sommes nous arrêtés de creuser à cet endroit.

Mais les murs demandaient eux aussi de l'entretien , il nous a fallu monter un

échaffaudage, prêté par un entrepreneur de la région, pour accéder au sommet du mur NORD de la façade plus de neuf mètres de hauteur.

La truelle et les bras des jeunes bénévoles, avec la chaux hydraulique d'abord, s'en donnèrent à cœur joie pour rénover ce mur pantelant.

Le mur SUD moins haut lui sera entièrement rejointoyé à la chaux hydraulique et à la chaux grasse pour l'aspect extérieur du joint.

Tous ceux qui sont venu offrir leur travail à l'association de Sauvegarde pour le sauvetage des ruines de ST HIPPOLYTE ont été recrutés grâce à l'union R.E.M.P.Art dont notre association est membre actif.

Chaque année nous avons été hébergés grâce à la population locale et depuis 1976 grâce au Foyer Rural de BONNAY qui nous a prêté son local .

Tous les matériaux ont été achetés à l'aide des subventions accordées par SACNE et LOIRE TOURISME et depuis 1976 par la Conservation Régionale des Bâtiments de FRANCE.

Aides qui, je l'espère, continuerons à nous aider dans l'avenir et à continuer les travaux du chantier de l'association.

LE CHANTIER a été AUSSI PRÊTÉ PAR LA C.N.M.M. et par l'association les VIEILLES MAISONS FRANÇAISES.

Elle tient à remercier tous ceux qui l'on aidé dans cette tâche en esperant qu'il continueront à l'avenir.

Notice sur SAINT-HYPPOLITE

SITUATION GEOGRAPHIQUE DE L'EGLISE DE SAINT-HYPPOLITE

SAINT-HYPPOLITE est un hameau qui se trouve en SAONE-ET-LOIRE sur la commune de BONNAY (carte MICHELIN 69, pli 19, au nord-ouest de CORMATIN).

HISTOIRE DE SAINT-HYPPOLITE

L'église de SAINT-HYPPOLITE a été construite au XII<sup>e</sup> siècle (un acte du Pape CALISTE II du 8 février 1106 est daté de la "villa Sancti Hippolyti" -à noter que l'on orthographie aujourd'hui SAINT-HYPPOLITE au lieu de SAINT-HIPPOLYTE-). Erigée sur une terre laïque, l'église devint plus tard un doyenné de l'abbaye de CLUNY, puis un prieuré cure. En effet, par un traité passé au mois d'avril 1214, JOCERAN IV DE BRANCION, seigneur d'UXELLES renonce au profit de l'abbaye de CLUNY à tout droit qu'il pouvait avoir à SAINT-HYPPOLITE, autorisant les moines à construire s'ils le désiraient des fortifications dans ce village ou à y créer une ville franche. En raison de cette cession, les religieux lui remirent une somme de 1.000 Livres. En 1319 l'église fut transformée en forteresse par l'addition de deux tours quadrangulaires à son clocher et de murs d'enceinte. L'expression "CASTRUM SANCTI-HIPPOLYTI" que l'on relève alors dans les textes relatifs aux doyennés vient confirmer cette opinion.

Le 24 novembre 1441, les écorcheurs au nombre de 300 chevaux, viennent vers SAINT-GENGOUX et entrent à SAINT-HYPPOLITE. Vers 1580, CLAUDE DE GUISE, abbé de CLUNY, en vue de se procurer des ressources pour la conservation de son abbaye et la défense de son château de LOURDON, décida, d'accord avec ses religieux, de procéder à la vente et engagement de la terre de SAINT-HYPPOLITE.

Les bâtiments et l'église, alors en fort mauvais état, furent cédés sans grâce de rachat à LEONARD DE SAUMUR, seigneur de TREMONT, pour le prix de 2.400 Livres. Le rachat semble avoir eu lieu puisque vers 1610, un titre mentionne que les rentes foncières dépendant de ce doyenné unies et incorporées à la manse abbatiale furent vendues à GUILLAUME DE DREE, seigneur de la SERREE (CURTIL-SOUS-BURNAND).

Au XIII<sup>e</sup> siècle, les maisons qui entouraient l'église étaient constituées en paroisse. En 1670 les habitants réduits à cinq feux seulement demandaient à être unis au village de CURTIL-SOUS-BURNAND.

En 1746 lors des visites pastorales de l'archiprêtre de ROUSSET le service religieux y était fait par le curé de la paroisse de BONNAY.

Il ne reste aujourd'hui de ce curieux monument, exemplaire rare d'église fortifiée du moyen-âge, que le choeur, l'abside, les croisillons du transept, le clocher et les deux tours à droite et à gauche.

## RESTAURATION DE SAINT-HYPPOLITE

Cette église romane fortifiée du XIII<sup>e</sup> siècle a été classée parmi les MONUMENTS HISTORIQUES par arrêté du 10 septembre 1913.

Depuis 1971 des travaux de remise en état sont effectués par de jeunes bénévoles qui passent ainsi une partie de leurs vacances d'été à SAINT-HYPPOLITE.

En 1973, l'ASSOCIATION DE SAUVEGARDE ET DE MISE EN VALEUR DU PRIEURE DE SAINT-HYPPOLITE a été créée dans le but de mieux faire connaître ce monument et d'apporter un soutien moral et financier aux bénévoles qui participent chaque année aux travaux de remise en état, sous l'égide de R.E.M.P.ART 29, rue Duret 75116 PARIS.

### TRAVAUX DE LA CAMPAGNE 1971

- désouchage de la nef et du Bas-Côté Nord
- réfection d'une murette en pierres sèches
- début du déblaiement de la façade (35 m<sup>3</sup> évacués)
- recherches aux archives de MACON.

### TRAVAUX DE LA CAMPAGNE 1972

- débroussaillage complet de l'église
- début du délierrage du mur gouttereau Nord
- fin du déblaiement de la façade (50 m<sup>3</sup> évacués)
- dégagement du pied d'un calvaire
- recherches diverses sur l'église.

### TRAVAUX DE LA CAMPAGNE 1973

- délierrage du mur gouttereau Nord
- début du déblaiement de la nef (40 m<sup>3</sup> évacués)
- dégagement et mise hors d'eau du mur gouttereau Nord: côté extérieur (250 m<sup>3</sup> évacués)
- relevé complet de l'église, effectué par un architecte des MONUMENTS HISTORIQUES
- répertoire des trouvailles (tessons, monnaies, etc...)

Pour tout renseignement, s'adresser au responsable du chantier de restauration :

Bertrand PFAFF  
28, bd Maréchal Leclerc  
38000 GRENOBLE  
Tél : (76) 87.33.84

UNION R.E.M.P.ART.  
1, rue des Guillemites

75004 - PARIS

TEL : 887.47.03

CCP : 8315-29 PARIS

METRO : Hôtel de Ville.

REGION BOURGOGNE

SAINI-HYPPOLITE  
(Saône et Loire)

ETE 1976

SAINI-HYPPOLITE, hameau de la commune de Bonnay, possède une église romane du XIIIe siècle dont le clocher imposant a été fortifié au XIIIe siècle. La nef bien qu'une partie ruinée, permet néanmoins d'avoir une idée de l'importance du bâtiment car les murs gouttereaux et le pignon sont encore largement en place sur tout le périmètre de l'édifice. Le transept et le clocher sont intacts.

SITUATION

ST-HYPPOLITE se situe au nord de Taizé et de Cluny et à 10 km au sud de ST-GENGOUX LE NATIONAL (carte michelin 69, pli 19).

ACCES

SNCF : gares de Chalon sur Saône ou Tournus

CAR : possible jusqu'à ST GENGOUX LE NATIONAL

ROUTE: Depuis Chalon sur Saône en direction de Buxy vers ST GENGOUX LE NATIONAL.  
Depuis Cluny en direction de SOLERNAY sur GUY (D.14) vers BONNAY. (D.127)

ACCUEIL à la gare de CHALON S/SAONE ou TOURNUS : Prévenir à l'avance en téléphonant à la cabine publique de ST HYPPOLITE (Mr. JAILLET) ou chez Mr. et Mme MARMORAT à ST-HYPPOLITE.

PROGRAMME - TRAVAUX :

Réfection du haut des murs du bas côté nord, avec réaménagement des creneaux encore existants - fin du dégagement d'une tour flanquant le prolongement du bas-côté nord - relevé de cette tour et maçonnerie. - aménagement des abords de l'église.

- LOISIRS :

Visite commentée de monuments de la région (TOURNUS, CLUNY, TAIZE, CHAPATZE BRANCON, etc...) - possibilités de baignades (piscine à 15 km ou rivières) etc...

DUREE DU SEJOUR

15 jours minimum à choisir entre le 15 JUILLET et le 15 AOUT 1976.

HEBERGEMENT

En dur, apporter un duvet et si possible un matelas pneumatique.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

- Age minimum 18 ans

- Participation aux frais de séjour : 13 F /Jour à régler sur place.

Les véhicules personnels seront les bienvenus.

INSCRIPTION

Retourner le Bulletin d'inscription ci-joint à l'Union R.E.M.P.ART. , accompagné de 35 F ( Assurance + inscription) de 2 photos et 3 timbres à 0,80 F.

ADRESSE POSTALE DU CHANTIER

CHANTIER R.E.M.P.ART.  
ST HYPPOLITE BONNAY

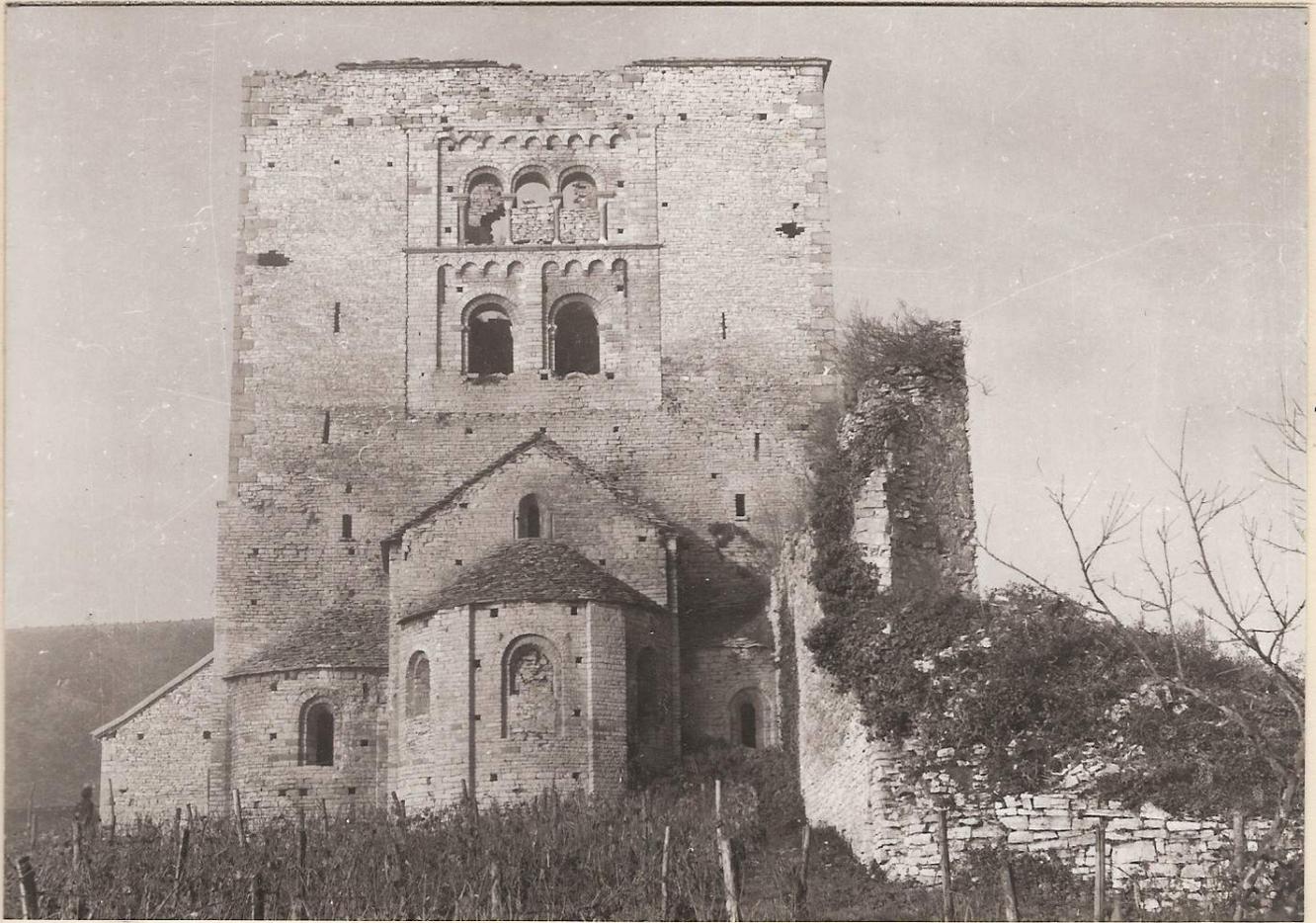
71460 - ST GENGOUX LE NATIONAL

TEL : 9 à BONNAY.

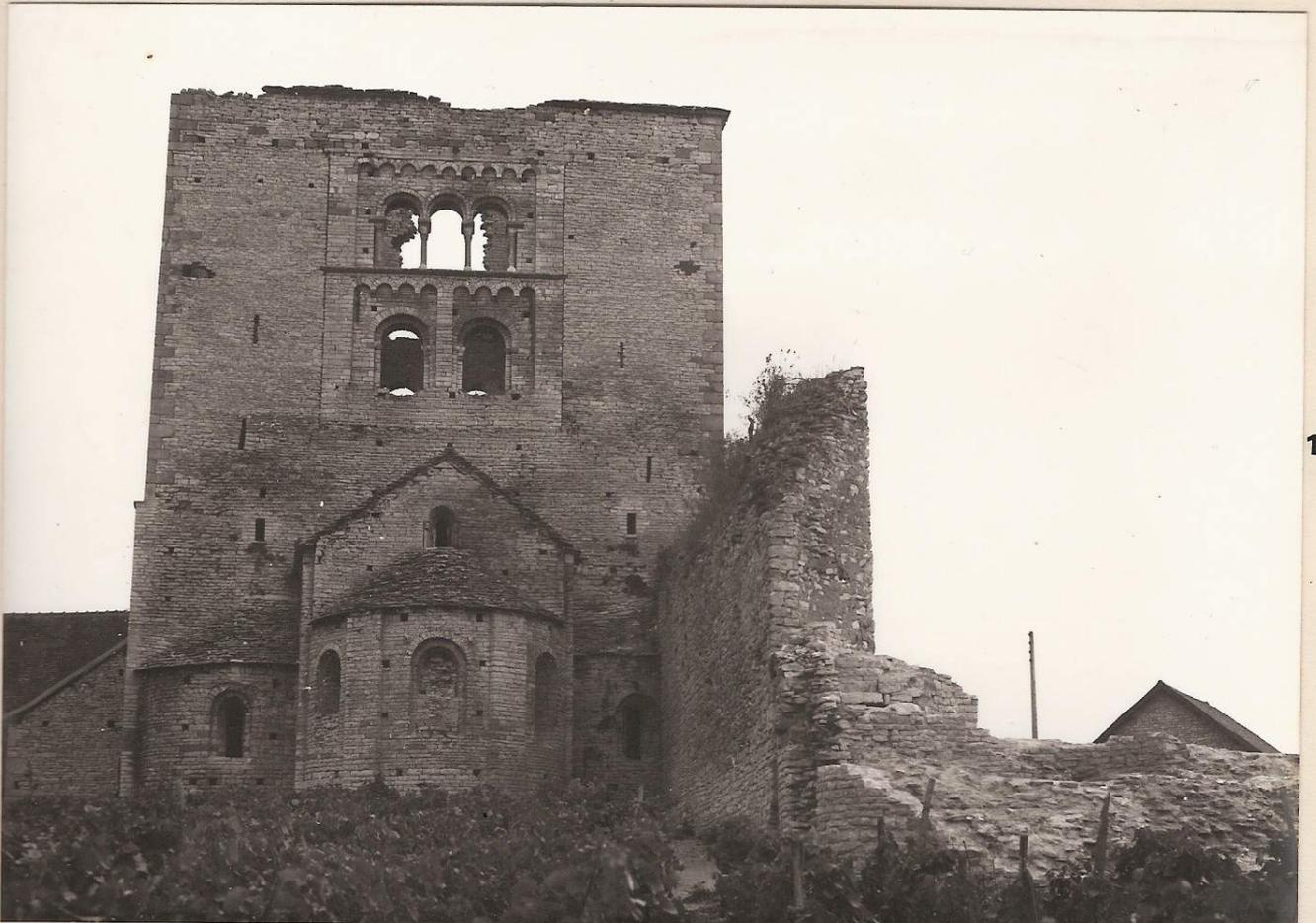
ADRESSE DE L'ANIMATEUR

Monsieur Bertrand PFAFF  
83, avenue Félix Faure

75015 - PARIS.

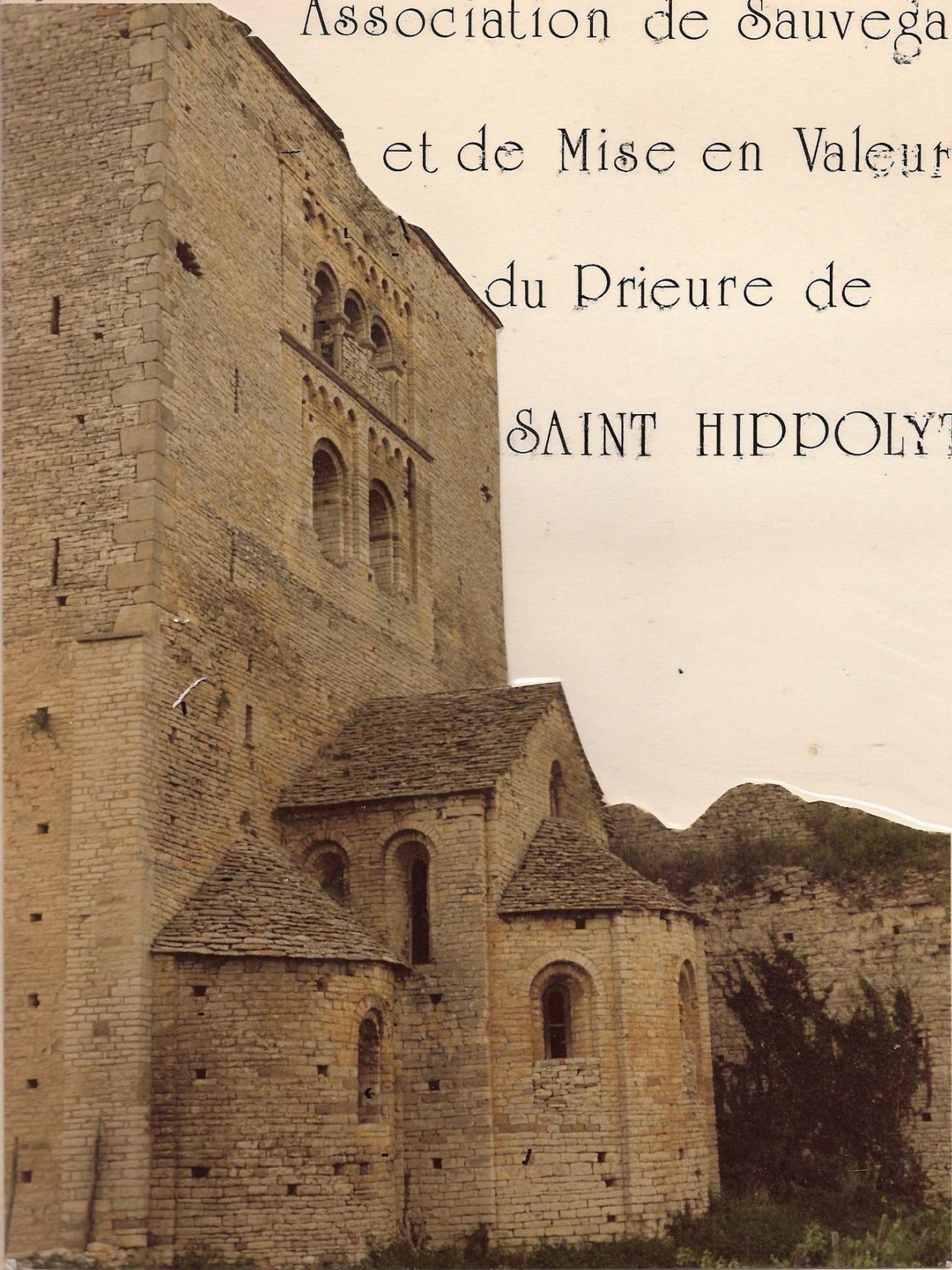


1974



1976

Association de Sauvegarde  
et de Mise en Valeur  
du Prieure de  
SAINT HIPPOLYTE



MEMBRE DE L'UNION R.E.M.P.Art